

**Aiuti finanziari a favore del mantenimento del patrimonio culturale mobile in altri Stati contraenti  
conformemente alla legge federale del 20 giugno 2003 sul trasferimento dei beni culturali  
(LTBC; RS 444.1)**

**Progetti sostenuti nel 2020**

N.	Richiedente Sede di realizzazione	Progetto	Priorità	Contributo
1	EPFL – École polytechnique fédérale de Lausanne <i>Svizzera</i>	Organizzazione di una mostra nel quadro del progetto scientifico «Collart-Palmyre» (Siria) riguardante gli scavi archeologici del tempio di Baalshamîn (1954–1956). Presentazione di monumenti appartenenti al patrimonio culturale minacciato di altri Paesi come la Cina e l'Egitto attraverso installazioni museali innovative.	Convenzione bilaterale con la Cina e l'Egitto secondo l'art. 7 LTBC. Condizioni quadro a lungo termine per la salvaguardia del patrimonio culturale mobile. Collaborazione con un'istituzione con sede in Svizzera.	CHF 100 000
2	Haute École Arc - Conservation-restauration <i>Svizzera / Egitto</i>	Restauro, studio antropologico ed esposizione di una mummia egizia («Ta-sherit-en-lmen») risalente al Terzo periodo intermedio (1069–664 a.C.). Sviluppo di una cooperazione duratura tra la Svizzera e l'Egitto, per esempio attraverso formazioni rivolte a specialisti egiziani.	Convenzione bilaterale con l'Egitto conformemente all'articolo 7 LTBC. Condizioni quadro a lungo termine per la salvaguardia del patrimonio culturale mobile. Collaborazione con un'istituzione con sede in Svizzera.	CHF 100 000

3	Chinese Academy of Cultural Heritage <i>Cina</i>	Restauro di 94 relitti in bronzo fortemente corrosi, perlopiù rinvenuti nel sito archeologico di Liye. Svolgimento dei lavori di restauro presso il Liye Qin Slips Museum (provincia dello Hunan, Cina), miglione al laboratorio di restauro e formazione di personale tecnico.	Convenzione bilaterale con la Cina conformemente all'articolo 7 LTBC.  Condizioni quadro a lungo termine per la salvaguardia del patrimonio culturale mobile.	CHF 100 000
4	Ministerio de Cultura del Perú <i>Perù</i>	Restauro di beni culturali e miglioramento del sistema di conservazione e della registrazione di beni provenienti dalla zona archeologica di Caral (Perù), in particolare collezione di statuette di argilla risalenti al periodo tra il 1800 e il 300 a.C.	Convenzione bilaterale con il Perù conformemente all'articolo 7 LTBC.  Condizioni quadro a lungo termine per la salvaguardia del patrimonio culturale mobile.	CHF 96 000
5	UNIGE – Université de Genève <i>Svizzera / Cina</i>	Conservazione e valorizzazione di artefatti e siti archeologici lungo la via della seta. Sensibilizzazione del pubblico e delle cerchie interessate (archeologi, ricercatori ecc.) rispetto ai beni culturali e scambio di buone pratiche tra specialisti della conservazione sui maggiori siti svizzeri e cinesi.	Convenzione bilaterale con la Cina conformemente all'articolo 7 LTBC.  Collaborazione con un'istituzione con sede in Svizzera.	CHF 54 000
6	MEG – Musée d'ethnographie de Genève <i>Internazionale</i>	Organizzazione di una conferenza di respiro internazionale sul tema della decolonizzazione e della ricerca sulla provenienza nelle collezioni coloniali.	Convenzione bilaterale con il Perù, il Messico e la Colombia secondo l'art. 7 LTBC.  Collaborazione con un'istituzione con sede in Svizzera.	CHF 26 000
7	INAH – Instituto Nacional de Antropología e Historia <i>Messico</i>	Protezione dai saccheggi e mantenimento di beni culturali nell'antica missione di Nuestra Señora del Pilar y Santiago de Cocóspera e in altri siti culturali della regione, anche attraverso attività socio-culturali (p. es. organizzazione di mostre e conferenze in loco).	Convenzione bilaterale con il Messico conformemente all'articolo 7 LTBC.  Condizioni quadro a lungo termine per la salvaguardia del patrimonio culturale mobile.	CHF 25 000